

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) N:o 1398/2014,

annettu 24 päivänä lokakuuta 2014,

vapaaehtoisehdokkaita ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisia koskevista säännöistä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan humanitaarisen avun vapaaehtoisjoukkojen perustamisesta ("EU:n vapaaehtoisapua koskeva aloite") 3 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 375/2014 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 375/2014 mukaisesti komission olisi vahvistettava säännöt ja menettelyt, jotka kattavat ne tarvittavat edellytykset, järjestelyt ja vaatimukset, joita lähtevien ja vastaanottavien järjestöjen on sovellettava vapaaehtoisehdokkaita ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisia määrittäessään, valitessaan, valmentessaan, johtaessaan ja kenttätööhön lähettäessään humanitaarisen avun operaatioiden tukemiseksi kolmansissa maissa. Asetuksessa (EU) N:o 375/2014 säädetään, että nämä säännöt annetaan delegoituilla säädöksillä ja menettelyt hyväksytään täytäntöönpanosäädöksillä.
- (2) Kaikkia EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen sidosryhmiä, mukaan lukien itse vapaaehtoiset sekä lähtevät ja vastaanottavat järjestöt, olisi kannustettava identifioitumaan aloitteeseen.
- (3) EU:n vapaaehtoisapua koskevassa aloitteessa käytettävässä osaamiskehyksessä olisi määriteltävä monialaiset taidot, joita vaaditaan monilla vapaaehtoistyön ja työelämän aloilla, ja määriteltävä erityistaidot, joita EU:n vapaaehtoisapua koskevassa aloitteessa ja humanitaarisen avun alalla työskentelyssä tarvitaan. Lisäksi siinä olisi esitettävä teknisiä taitoja koskeva luettelo, joka ei ole tyhjentevä. Tämän pitäisi auttaa varmistamaan tehokas ja tarpeisiin perustuva vapaaehtoisehdokkaiden valinta ja valmentaminen yhteisen osaamiskehyksen mukaisesti.
- (4) EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten taitojen, koulutustarpeiden ja oppimistulosten dokumentoimiseksi ja arvioimiseksi heidän olisi noudatettava helppokäyttöistä oppimis- ja kehityssuunnitelmaa koko sen ajan, kun he osallistuvat aloitteeseen. Suunnitelman malli perustuu kokemuksiin Youth Pass ⁽²⁾ ja Europass ⁽³⁾ -aloitteista.
- (5) Osallistuminen EU:n vapaaehtoisapua koskevaan aloitteeseen voi parantaa vapaaehtoisten työllistettävyyttä heidän hankkimiensa tietojen, taitojen ja pätevyyden ansiosta. Se myös osoittaa heidän solidaarisuuttaan apua tarvitsevia ihmisiä kohtaan sekä heidän sitoutumistaan Euroopan kansalaisuuden tunteen näkyvään edistämiseen. Tämän vuoksi olisi helpotettava mahdollisuuksien mukaan EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten epävirallisen ja arkioppimisen validointia epävirallisen ja arkioppimisen validoinnista 20 päivänä joulukuuta 2012 annetun neuvoston suosituksen ⁽⁴⁾ mukaisesti.
- (6) Lähtevien ja vastaanottavien järjestöjen kumppanuuksia koskevat säännöt ovat tärkeitä sekä humanitaarisen avun sektorille että vapaaehtoistoiminnan järjestöille. Säännöt tukevat täytäntöönpanosta vastaavien järjestöjen välisten kumppanuuksien kehittämistä koskevaa tavoitetta ja kuvastavat sitä, miten nämä järjestöt ovat yhteisesti vastuussa sekä EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen tavoitteiden saavuttamisesta että EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisista yksilöinä. Kumppanuuden peruseräkkeet on määriteltävä, ja kumppanuusso-
pimuksen olisi täytettävä vähimmäisvaatimukset, jotta kumppanit voisivat hakea mukaan hankkeisiin, joihin liittyy EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten lähettämistä kolmansiin maihin, ja johtaa tällaisia hankkeita.

⁽¹⁾ EUVL L 122, 24.4.2014, s. 1.

⁽²⁾ <https://www.youthpass.eu/fi/youthpass/>

⁽³⁾ <https://europass.cedefop.europa.eu/editors/fi/esp/compose#>

⁽⁴⁾ EUVL C 398, 22.12.2012, s. 1.

- (7) Yhtäläisiä mahdollisuuksia ja syrjimättömyyttä koskevat periaatteet on kirjattu kansalliseen ja unionin lainsäädäntöön, ja lähetettävien ja vastaanottavien järjestöjen olisi aina noudatettava ja edistettävä niitä. EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten roolin ja profiilin määrittelmää koskeviin tilannekohtaisiin poikkeuksiin varaudutaan kuitenkin tarvittaessa.
- (8) Asiaa koskevan kansallisen ja unionin oikeuden sekä vastaanottavan maan oikeuden noudattaminen on ensiarvoisen tärkeää. Tästä vastaavat lähetettävät ja vastaanottavat järjestöt, jotka ovat myös velvollisia kertomaan EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisille näiden oikeuksista ja lakisääteisistä velvoitteista, jotka johtuvat kyseisestä lainsäädännöstä, ja heidän oikeudestaan vakuutusturvaan. Vapaaehtoisten lähettämisen edellytys on se, että heillä on selkeä oikeudellinen asema, joten se olisi määriteltävä lähetettävän järjestön ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen välisessä vapaaehtoistoimintasopimuksessa. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä myös henkilötietojen suojaan, lahjomattomuuteen ja menettelysääntöjen mukaiseen toimintaan sekä lasten ja haavoittuvassa asemassa olevien aikuisten suojelemiseen, muun muassa soveltamalla seksuaaliseen hyväksikäyttöön nollatoleranssin periaatetta.
- (9) Jotta EU:n vapaaehtoisapua koskeva aloite voitaisiin panna täytäntöön nopeasti, tämän asetuksen on tultava voimaan kiireellisenä, koska siinä annetaan säännökset, joiden perusteella täytäntöönpanosta vastaavat järjestöt voivat lähettää EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisia kolmansiin maihin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan vapaaehtois ehdokkaita ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisia koskevat säännöt, jotka koskevat seuraavia asetuksen (EU) N:o 375/2014 9 artiklan 2 kohdassa lueteltuja asioita:

- osaamiskehys, jota käytetään vapaaehtoisten määrittämisessä, valitsemisessa ja valmentamisessa toimimaan alemman tai ylemmän osaamistason ammattilaisina;
- säännökset, joilla varmistetaan yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys määrittämis- ja valitsemisprosessissa;
- säännökset, joilla varmistetaan, että lähetettävät ja vastaanottavat järjestöt noudattavat asiaankuuluvaa kansallista ja unionin oikeutta sekä vastaanottavan maan oikeutta;
- säännöt lähetettävien ja vastaanottavien järjestöjen välisistä kumppanuuksista; sekä
- säännökset, jotka koskevat EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten hankkimien taitojen ja osaamisen tunnustamista olemassa olevien asiaan liittyvien unionin aloitteiden mukaisesti.

2 artikla

Määritelmät

Tätä asetusta sovellettaessa sovelletaan asetuksen (EU) N:o 375/2014 3 artiklassa esitettyjä määritelmiä sekä asetuksen (EU) N:o 375/2014 9 artiklan 3 kohdan nojalla annettavassa komission täytäntöönpanoasetuksessa esitettyjä määritelmiä. Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 'taidoilla' elinikäisen oppimisen avaintaidoista annetussa suosituksessa ⁽¹⁾ esitetyn määritelmän mukaisesti asiayhteyteen sopivaa tietojen, taitojen ja asenteiden kokonaisuutta, jonka ansiosta EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiset voivat osallistua tarveperusteisen humanitaarisen avun toimittamiseen;
- 'monialaisilla taidoilla' monilla vapaaehtoistyön ja työelämän aloilla vaadittavia taitoja, jotka eivät rajoitu pelkästään humanitaariseen apuun;

⁽¹⁾ EUVL L 394, 30.12.2006, s. 10.

- c) 'erityistaidoilla' taitoja, jotka on hankittu EU:n vapaaehtoisapua koskevaa aloitetta ja laajemmin humanitaarista apua varten;
- d) 'teknisillä taidoilla' taitoja, jotka johtuvat humanitaarisen avun yhteydessä hyödyllisestä erityistietämyksestä;
- e) 'oppimistuloksilla' eurooppalaisen tutkintojen viitekehyksen ⁽¹⁾ määritelmän mukaisesti toteamusta siitä, mitä oppija tietää ja ymmärtää ja pystyy tekemään oppimisprosessin päätteeksi. Oppimistulokset määritellään tietoina, taitoina ja pätevyyksinä.

2 LUKU

OSAAMISKEHYS

3 artikla

Osaamiskehys

1. EU:n vapaaehtoisapua koskevassa aloitteessa käytettävässä osaamiskehyksessä on kolme ulottuvuutta:
 - a) monialaiset taidot;
 - b) erityistaidot; sekä
 - c) tekniset taidot.
2. Osaamiskehys on laadittava erikseen
 - a) alemman osaamistason ammattilaisille, etenkin vastavalmistuneille, joilla on vähemmän kuin viisi vuotta työkokemusta ja vähemmän kuin viisi vuotta kokemusta humanitaarisen avun alalta; sekä
 - b) ylemmän osaamistason ammattilaisille, joilla on vähintään viiden vuoden työkokemus johto- tai asiantuntijatehtävistä.
3. Osaamiskehyksellä sekä edistetään EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten jatkuvaa henkilökohtaista kehitystä kaikissa eri vaiheissa heidän osallistuessaan aloitteeseen että mitataan heidän edistymistään. Kunkin taidon tasoa on arvioitava eurooppalaisen tutkintojen viitekehyksen mukaisesti ja seuraavalla asteikolla:
 - a) Taso 4: erinomaiset taidot;
 - b) Taso 3: hyvät taidot;
 - c) Taso 2: taidot, joissa kehittämistä;
 - d) Taso 1: heikot taidot.
4. Keskeiset taidot on määritelty liitteessä.

4 artikla

Oppimis- ja kehityssuunnitelma

1. Oppimis- ja kehityssuunnitelmassa todetaan ne oppimistulokset, jotka EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten odotetaan saavuttavan ja annetaan tietoa EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisilta odotettavista taidoista, heidän oppimistarpeistaan ja saavutuksistaan kaikissa eri vaiheissa heidän osallistuessaan aloitteeseen.

⁽¹⁾ EUVL C 111, 6.5.2008, s. 1.

2. Oppimis- ja kehityssuunnitelmaan sisällytetään seuraavat tiedot:
 - a) perustiedot vapaaehtoisesta;
 - b) perustiedot vapaaehtoistehtävästä ja kuvaus vapaaehtoiselle annetuista tehtävistä;
 - c) osaamiskehyksessä määritellyt taidot ja arvio vapaaehtoisen suorituksesta ja oppimistuloksista näissä taidoissa;
 - d) oppimistarpeet ja suunnitellut kehittämistoimet, jos tarpeen;
 - e) kurssit, joihin henkilö on osallistunut koulutuksen tai vapaaehtoistehtävän aikana; sekä
 - f) muut hyödylliset tiedot.
3. Oppimis- ja kehityssuunnitelman eri osien käyttö riippuu EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen yksilöllisistä tarpeista ja toiveista, ja suunnitelmaa päivitetään säännöllisesti muun muassa seuraavissa vaiheissa:
 - a) valinta;
 - b) koulutus, mukaan lukien mahdollinen harjoittelu;
 - c) paikan päälle lähettäminen; sekä
 - d) mahdollinen jälkiarviointi.

3 LUKU

EU:N VAPAAEHTOISAPUA KOSKEVAN ALOITTEEN VAPAAEHTOISTEN HANKKIMIEN TAITOJEN JA OSAAMISEN TUNNUSTAMINEN

5 artikla

Arviointi- ja dokumentointiprosessi

1. EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten aloitteeseen osallistumisen aikana hankkimien taitojen ja osaamisen arvioinnilla ja dokumentoinnilla tuetaan
 - a) hankittujen työelämässä käyttökelpoisten ja vapaaehtoisen työllistettävyyttä parantavien taitojen ammatillista tunnustamista; sekä
 - b) sen panoksen sosiaalista tunnustamista, jonka vapaaehtoinen on antanut EU:n arvojen, kuten apua tarvitsevia ihmisiä kohtaan osoitetun solidaarisuuden, esiin tuomiseen ja Euroopan kansalaisuuden tunteen näkyvään edistämiseen.
2. Arvioinnin ja dokumentoinnin laajuutta ja menettelyä mukautetaan siten, että se sopii alemman tai ylemmän osaamistason ammattilaisiin ja riippuu EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen yksilöllisistä tarpeista ja toiveista.
3. EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten jatkuva kehitysprosessi heijastuu oppimiskokemusten arvioinnissa ja dokumentoinnissa, joiden myötä tunnustetaan vapaaehtoisen oppiminen ja kehitys aloitteeseen osallistumisen kaikissa eri vaiheissa ja tuetaan niitä. Arviointi ja dokumentointi toteutetaan 4 artiklassa tarkoitetun oppimis- ja kehityssuunnitelman perusteella.
4. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on osoitettava jatkuvaa sitoutumista EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten oppimiskokemusten arvioimiseen ja dokumentointiin ammatillisen ja sosiaalisen tunnustuksen helpottamiseksi.
5. Komissio ja EU:n jäsenvaltiot antavat epävirallisen ja arkioppimisen validoinnista vastaaville kansallisille viranomaisille tarvittavat tiedot EU:n vapaaehtoisapua koskevasta aloitteesta ja arviointi- ja dokumentointimenettelystä helpottaakseen EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten oppimiskokemusten mahdollista virallista validointia heidän kotimaissaan.

*6 artikla***Ammatillinen tunnustaminen**

1. EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiset saavat pyynnöstä todistuksen aloitteeseen osallistumisesta osallistumisen päätyttyä. Sen myöntää komissio, ja siihen sisältyvät vähintään seuraavat tiedot:
 - a) tehtävän aloittamis- ja päättymispäivä;
 - b) lähettävän ja vastaanottavan järjestön nimet ja yhteystiedot;
 - c) vapaaehtoisen ohjaajan ja esimiehen nimet ja yhteystiedot;
 - d) sellaisten lähettävässä ja vastaanottavassa järjestössä toimivien henkilöiden nimet ja yhteystiedot, jotka voivat antaa vapaaehtoista koskevia suosituksia;
 - e) EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen päätehtävät ja vastuualueet;
 - f) kuvaus EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen keskeisistä saavutuksista tehtävässään;
 - g) tämän asetuksen 3 artiklan 3 kohdan mukaiseen arviointiin perustuva kuvaus EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen oppimistuloksista kaikissa eri vaiheissa hänen osallistuessaan aloitteeseen.
2. EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen pyynnöstä todistukseen voidaan liittää jäljennös oppimis- ja kehityssuunnitelmasta.

*7 artikla***Sosiaalinen tunnustaminen**

1. Sosiaalista tunnustamista edistetään asetuksen (EU) N:o 375/2014 17 artiklassa tarkoitetussa viestintäohjelmassa esitetyillä toimilla. EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisilla on oltava tilaisuus osallistua ulkoiseen viestintään, jonka tarkoituksena on tuoda aloitteelle ja vapaaehtoisten sitoutumiselle näkyvyyttä.
2. Komissio järjestää tarvittaessa korkean tason tilaisuuksia aloitteesta tiedottamiseksi ja sen näkyvyyden parantamiseksi.
3. Lähettävien järjestöjen on jaettava tietoa EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen verkostosta ja edistettävä sitoutumista siihen tuoden esiin, mitä mahdollisuuksia se tarjoaa vapaaehtoisille pysyä tekemisissä humanitaariseen apuun ja aktiiviseen Euroopan kansalaisuuteen liittyvien asioiden kanssa sen jälkeenkin, kun vapaaehtoistehtävä on päättynyt.
4. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on saatettava EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten tietoon mahdollisuudet pysyä tekemisissä humanitaariseen apuun ja aktiiviseen Euroopan kansalaisuuteen liittyvien asioiden kanssa. Niiden on erityisesti kannustettava EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisia osallistumaan EU:n ja kansallisella tasolla järjestettäviin konferensseihin ja työpajoihin jakaakseen kokemuksiaan asiaan liittyvien sidosryhmien kanssa.

4 LUKU

LÄHETTÄVIEN JA VASTAANOTTAVIEN JÄRJESTÖJEN VÄLISIÄ KUMPPANUUKSIA KOSKEVAT SÄÄNNÖT*8 artikla***Kumppanuuden tavoite ja jäsenet**

1. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen kumppanuuksissa määritellään järjestelyt kumppaneiden kesken, jotka hakevat mukaan sellaisiin hankkeisiin ja johtavat sellaisia hankkeita, joihin liittyy EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten lähettämistä kolmansiin maihin ja joihin voi sisältyä myös valmiuksien kehittämiseen ja/tai tekniseen apuun liittyvää toimintaa.
2. Kumppanuuden jäseniä ovat asetuksen (EU) N:o 375/2014 10 artiklan 3 kohdan mukaiset lähettävät järjestöt ja asetuksen (EU) N:o 375/2014 10 artiklan 4 kohdan mukaiset vastaanottavat järjestöt.
3. Kumppanuutta muodostaessaan lähettävät ja vastaanottavat järjestöt voivat ottaa kumppaneiksi muita järjestöjä, jotka ovat erikoistuneet edellä 1 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden tavoitteiden tai hankkeisiin kuuluvan toiminnan kannalta tärkeisiin aloihin antaakseen niihin oman erityisiantotuntemuksensa.

4. Jos hankkeisiin kuuluu valmiuksien kehittämiseen ja/tai tekniseen apuun liittyvää toimintaa, kumppaneiksi voidaan valita myös asetuksen (EU) N:o 375/2014 10 artiklan 1 kohdan nojalla annettavan komission täytäntöönpanoasetuksen mukaisen sertifiointiprosessin jo läpikäyneitä lähettäviä ja vastaanottavia järjestöjä, joita ei ole vielä sertifioitu, jos niillä on tarpeisiin perustuva valmiuksien kehittämisen ja/tai teknisen avun strategia.
5. Kumppanuuden voivat muodostaa ainoastaan lähettävät järjestöt, jos hankkeilla tuetaan hätäaputoimia.

9 artikla

Kumppanuuden periaatteet

EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen toimilla edistetään monikansallisia kumppanuuksia lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen välillä seuraavien periaatteiden pohjalta:

- a) tasa-arvo;
- b) yhteiset arvot ja yhteinen näkemys;
- c) avoimuus;
- d) vastuu, vastuuvellisuus ja luotettavuus;
- e) keskinäinen luottamus ja kunnioitus;
- f) täydentävyys, jossa hyödynnetään humanitaarisen ja vapaaehtoisuuden monimuotoisuutta painottaen voimakkaasti paikallisten valmiuksien kehittämistä;
- g) joustavuus ja mukautumiskyky; sekä
- h) vastavuoroisuus resurssien kohdentamisessa ja tavoitteiden asettelussa.

10 artikla

Kumppanuussopimus ja säännöt

1. Ennen kuin lähettävät ja vastaanottavat järjestöt ryhtyvät kumppaneiksi, vastaanottavien järjestöjen on tehtävä tarvearviointi tarvittaessa yhteistyössä lähettävien järjestöjen kanssa ottaen huomioon komission arvion humanitaarisen avun tarpeista.
2. Tarvearviointiin on sisällyttävä vähintään seuraavat:
 - a) kohdemaan haavoittuvuuden ja riskien arviointi, mukaan lukien EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisia koskevien turvallisuus-, matkustus- ja terveystarpeiden arviointi;
 - b) arvio vastaanottavan järjestön senhetkisestä valmiudesta vastaanottaa EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoinen;
 - c) analyysi taidoista ja valmiuksista, joita vastaanottavalta järjestöltä ja paikallisyhteisöltä sillä hetkellä puuttuu; analyysissä on yksilöitävä tarpeet ja analysoitava sitä, miten ne voidaan parhaiten täyttää;
 - d) analyysi EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiselta odotettavasta lisäarvosta ja tarvittaessa suunnitellusta tuesta vastaanottavan järjestön ja paikallisyhteisön valmiuksien kehittämiseksi.
3. Kaikki kumppanit allekirjoittavat kumppanuussopimuksen, jolla varmistetaan seuraavien kumppanuutta koskevien vähimmäissääntöjen noudattaminen:
 - a) kumppanuuksien on perustuttava yhteisymmärrykseen yhteisistä arvoista ja yhteisestä näkemyksestä etenkin vapaaehtoistyöhön ja humanitaariseen apuun liittyen;
 - b) jokaisen kumppanin ja niiden roolien lisäarvo on määriteltävä selkeästi;

- c) kaikkien kumppaneiden on oltava samaa mieltä kumppanuuden yhteisistä tavoitteista ja tavoista, joilla kumppanuutta hallinnoidaan, ja erityisesti:
- i) päätöksentekomenettelyistä ja toimintatavoista;
 - ii) rahoitusjärjestelyistä ja johtamisesta;
 - iii) sidosryhmien välisistä viestintäkanavista; kokousten ja lähettiläisten järjestöjen kenttäkäyntien tiheydestä;
 - iv) toimintasuunnitelmasta ja toimista, mukaan lukien aikataulu;
 - v) aloitteen viestintäohjelman mukaisesta tehtävänjaosta;
 - vi) kumppanuuden valvonnasta ja arvioinnista;
 - vii) kirjanpidosta ja dokumentoinnista;
 - viii) 1 kohdassa tarkoitettujen tarvearvioinnin tarkentamisesta ja päätökseen saattamisesta;
 - ix) EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten tehtävänkuvausten laatimisesta ja suoritusten arvioinnista yhdessä;
 - x) vapaaehtoisuusehdokkaita ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisia koskevista tehtävistä ja vastuualueista kaikissa eri vaiheissa heidän osallistuessaan aloitteeseen;
 - xi) (sekä kumppanuuden sisäisten että toimintaan osallistuvien ulkopuolisten osapuolten) valitusten käsittelystä ja kumppaneiden välisten riitojen ratkaisemisesta;
 - xii) kumppanuudesta vetäytymistä koskevista periaatteista ja menettelyistä;
 - xiii) rahoitusvaikutuksista; sekä
 - xiv) sopimusvaikutuksista (myös EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten ja kyseisten yhteisöjen suhteen);
- d) tarvittaessa on laadittava tarpeisiin perustuva strategia valmiuksien kehittämistä ja/tai kumppaneiden välistä teknistä apua varten, ja siihen on kohdennettava määräraha;
- e) kumppaneiden on edistettävä koulutusta ja sitouduttava toteuttamaan viestintään ja näkyvyyteen liittyviä toimia asetuksen (EU) N:o 375/2014 17 artiklassa tarkoitettujen viestintäohjelman mukaisesti.

5 LUKU

YHTÄLÄISET MAHDOLLISUUDET JA SYRJIMÄTTÖMYYS

11 artikla

Yleisperiaate

1. EU:n vapaaehtoisapua koskeva aloite on avoinna kaikille kelpoisuusehdot täyttävillä hakijoilla riippumatta heidän kansallisuudestaan, sukupuolestaan, rodustaan, etnisestä alkuperästään, iästään, sosiaalisesta taustastaan, uskonnostaan tai vakaumuksestaan, siviilisäädystään tai sukupuolisesta suuntautumisestaan ja siitä, onko heillä jokin toimintarajoite.
2. Lähettiläisten ja vastaanottavien järjestöjen on sitouduttava tasapuolisen kohtelun, tasapuolisten mahdollisuuksien ja syrjimättömyyden periaatteisiin. Nämä periaatteet on sisällytettävä täysimääräisesti vapaaehtoisten määrittämisen, valinnan, rekrytoinnin ja valmentamisen menettelyyn sekä työtä koskeviin johtamisperiaatteisiin ja -käytäntöihin.

12 artikla

Tasapuolinen kohtelu, tasapuoliset mahdollisuudet ja syrjimättömyys

1. Lähettilävällä järjestöllä on oltava periaatelausuma ja toimintapolitiikka, joilla varmistetaan, että käytännöt työpaikalla ovat tasapuolisen kohtelun, tasapuolisten mahdollisuuksien ja syrjimättömyyden periaatteiden mukaisia ja edistävät osallistavaa organisaatiokulttuuria.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tasapuolisen kohtelun, tasapuolisten mahdollisuuksien ja syrjimättömyyden toimintapolitiikan vähimmäisvaatimuksia ovat seuraavat:
- a) se on asiaa koskevan unionin ja kansallisen lainsäädännön mukainen, ja sillä pyritään välttämään tai korjaamaan ja poistamaan syrjiviä periaatteita ja käytäntöjä, mukaan lukien esteet kaikkien kyseisessä lainsäädännössä yksilöityjen ja/tai sellaisten ryhmien työllistymiselle, joilla tiedetään olevan riski kohdata ennakkoluuloja työtä hakiessaan ja siten aliedustuksen riski;
 - b) se kattaa kaikki vapaaehtoiskokemukseen liittyvät näkökohdat, kuten yksilölliset käyttäytymissäännöt, vapaaehtoistehävistä ilmoittamisen, rekrytoinnin ja valinnan, koulutuksen ja kehityksen, työn johtamisen sekä työehdot mukaan lukien palkkaus ja erottamisenmenettelyt, näihin kuitenkin rajoittumatta;
 - c) siinä todetaan selvästi koko henkilöstön ja vapaaehtoisten, ylempien johdon ja johtoryhmien, henkilöstöosastojen ja muiden järjestön yksilöimien sidosryhmien roolit ja vastuualueet;
 - d) sitä seurataan ja tarkistetaan säännöllisesti, jotta se voidaan pitää asiaa koskevan lainsäädännön mukaisena ja sitä sovelletaan oikein ja tosiasiallisesti.
3. Vastaanottavan järjestön on annettava lähettävälle järjestölle kirjallinen vahvistus tasapuolisen kohtelun, tasapuolisten mahdollisuuksien ja syrjimättömyyden periaatteelle ja toimintapolitiikalle ja ilmoitettava lähettävälle järjestölle mahdollisista poikkeuksista, joita EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen roolin ja profiilin määrittämiseen on tehtävä toimintaolosuhteiden vuoksi.
4. Lähettävän järjestön on tuettava vastaanottavaa järjestöä tasapuolisen kohtelun, tasapuolisten mahdollisuuksien ja syrjimättömyyden toimintapolitiikan täytäntöönpanossa ja tuettava sitä poikkeustapauksessa tarvittavassa kyseisten periaatteiden mukauttamisessa olosuhteisiin.
5. Jos mahdollista, lähettävän järjestön on annettava säännöllisesti asianmukaista koulutusta ja tietoa toimintapolitiikasta ja sen periaatteista koko henkilöstölle varmistukseksi, että kaikki sidosryhmät ymmärtävät, tukevat ja soveltavat toimintapolitiikkaa.

6 LUKU

KANSALLISEN SEKÄ UNIONIN OIKEUDEN SEKÄ VASTAANOTTAVAN MAAN OIKEUDEN NOUDATTAMINEN

13 artikla

Yleiset säännökset

1. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on huolehdittava siitä, että asiaankuuluvaa kansallista ja unionin oikeutta sekä vastaanottavan maan oikeutta noudatetaan; tämä koskee muun muassa seuraavia säädöksiä:
- a) asetus (EU) N:o 375/2014, mukaan lukien 5 artiklassa tarkoitetut yleiset periaatteet;
 - b) lainsäädäntö, jota sovelletaan EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten oikeudelliseen asemaan;
 - c) vapaaehtoisten työoloja, työterveyttä ja -turvallisuutta koskeva sovellettava lainsäädäntö;
 - d) tasapuolista kohtelua ja syrjimättömyyttä koskeva lainsäädäntö; sekä
 - e) henkilötietojen suojaa koskeva lainsäädäntö.
2. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on kerrottava EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisille näiden edellä 1 kohdassa tarkoitetusta lainsäädännöstä johtuvista oikeuksista ja velvollisuuksista ja heidän oikeudestaan asetuksen (EU) N:o 375/2014 9 artiklan 3 kohdan nojalla annettavassa komission täytäntöönpanoasetuksessa tarkoitettuun vakuutussuojaan.

14 artikla

EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen oikeudellinen asema

1. Lähettävän järjestön on noudatettava EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen oikeudelliseen asemaan sovellettavaa lainsäädäntöä. Sen on tämän vuoksi laadittava asetuksen (EU) N:o 375/2014 14 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu vapaaehtoistoimintasopimus, jonka allekirjoittavat lähettävä järjestö ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoinen. Sopimuksessa on mainittava sopimukseen sovellettava lainsäädäntö ja sopimuksen oikeuspaikka.

2. Lähettävän järjestön on huolehdittava siitä, että vastaanottava järjestö noudattaa sopimusta, sekä vastattava siitä, jos vastaanottava järjestö rikkoo vapaaehtoistoimintasopimuksen ehtoja.

15 artikla

Velvoite tiedottaa EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiselle verosäännöistä

1. Lähettävän järjestön on tiedotettava EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiselle ennen tämän lähettämistä mahdollisista verosäännöistä, joita sovelletaan oleskelukorvauksiin lähettävän järjestön sijoittautumismaassa ja tarvittaessa kohdemaassa.

2. Jos EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoinen ei oleskele lähettävän järjestön sijoittautumismaassa, lähettävän järjestön on tiedotettava EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiselle tämän velvollisuudesta tutustua hänen tapauksessaan sovellettaviin oleskelumaansa verosääntöihin.

16 artikla

Tietosuoja

1. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä on noudatettava soveltuvin osin Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY⁽¹⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001⁽²⁾.

2. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on huolehdittava siitä, että henkilötietojen väärinkäyttö estetään vapaaehtoisohdokkaiden ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten henkilötietojen kaikenlaisen käsittelyn, mukaan lukien kerääminen, käyttö, luovuttaminen ja tuhoaminen, yhteydessä. Tämä koskee kaikkia toimia, jotka liittyvät vapaaehtoisohdokkaisiin ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisiin, ja etenkin

- a) rekrytointiin ja valintaan (mukaan lukien hakulomakkeet, haastattelumuistiinpanot ja itsearviointilomakkeet); sekä
- b) EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten valmentamiseen ja johtamiseen (mukaan lukien oppimis- ja kehityssuunnitelmat, suoritusten tarkastelu ja tiedot ohjaajan antamasta tuesta, lääkärintarkastukset tai mahdolliset kurinpidolliset toimet).

3. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on varmistettava, että ainoastaan tarpeellisia tietoja käsitellään ja että henkilötietoja, kuten nimi, ikä, osoite ja syntymäaika, mukaan lukien arkaluonteiset tiedot, sekä rekrytointiin, työsuhteen ja suoritukseen liittyviä tietoja

- a) kerätään perusteltavissa olevaa tarkoitusta varten lainmukaisesti ja asianmukaisesti;
- b) käsitellään asianmukaisesti ja lainmukaisesti;
- c) tarvittaessa korjataan tai päivitetään;
- d) pääsee käsittelemään ainoastaan siihen luvan saanut henkilöstö;
- e) voidaan pyynnöstä luovuttaa kyseiselle vapaaehtoisohdokkaalle ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiselle;
- f) säilytetään turvallisesti; sekä
- g) ei säilytetä pidempään kuin on tarpeen.

4. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on pyydettävä EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiselta nimenomainen suostumus 3 kohdassa tarkoitettujen tietojen käsittelemiseen.

5. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on kerrottava vapaaehtoisohdokkaalle tai EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiselle hänen oikeudestaan henkilötietojen suojaan, valitusoikeudestaan, oikeudestaan käyttää ja saada tietoonsa itseään koskevia tietoja sekä oikeudestaan tietää, millä yksiköillä on pääsy hänen henkilötietoihinsa ja minkälaisiin tietoihin kullakin yksiköllä on pääsy.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

17 artikla

Lahjomattomuus ja menettelysäännöt

1. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on sovittava lahjomattomuusperiaatteista, joilla ehkäistään korruptiota ja lahjontaa, sekä lähettävän järjestön johtamisperiaatteisiin perustuvista menettelysäännöistä, jotka soveltuvat EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoiisiin ja joita sovelletaan heihin ja jotka sisältävät ohjeet siitä, minkälaista käytöstä heiltä odotetaan ja minkälaista kunniallisuutta ja lahjomattomuutta heiltä vaaditaan kaikissa vaiheissa heidän osallistuessaan EU:n vapaaehtoisapua koskevaan aloitteeseen.
2. Menettelysäännöt sitovat EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisia, ja niihin on sisällyttävä vähintään seuraavat vaatimukset:
 - a) sitoutuminen EU:n vapaaehtoisapua koskevaan aloitteeseen liittyvän identiteetin kehittämiseen ja aloitteen tavoitteiden edistämiseen;
 - b) kunnioitus toisia ihmisiä ja heidän ihmisarvoaan kohtaan sekä syrjimättömyyden periaatteen noudattaminen;
 - c) asetuksen (EU) N:o 375/2014 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen humanitaarisen avun periaatteiden kunnioittaminen;
 - d) sitoutuminen lasten ja haavoittuvassa asemassa olevien aikuisten suojelemiseen, muun muassa soveltamalla seksuaaliseen hyväksikäyttöön nollatoleranssin periaatetta;
 - e) nollatoleranssi kohdemaassa laittomien huumausaineiden käyttöön;
 - f) paikallisten lakien noudattaminen;
 - g) lahjomattomuus sekä petosten ja korruption vastaisuus;
 - h) korkean tason ylläpito henkilökohtaisessa ja ammatillisessa toiminnassa;
 - i) yleistä turvallisuutta sekä työterveyttä ja -turvallisuutta koskevien menettelyjen noudattaminen;
 - j) velvollisuus ilmoittaa rikkomuksista ja ilmiantamista koskevat säännöt;
 - k) säännöt yhteyksistä mediaan ja tietojen hallinnoinnista; sekä
 - l) järjestön varusteiden väärinkäytön kieltö.
3. EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten mahdolliset menettelysääntöjen rikkomiset on käsiteltävä lähettävän järjestön johtamisperiaatteiden mukaisesti.
4. Jos rikkomus katsotaan törkeäksi väärinkäytökseksi, se johtaa EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisen varhennettuun palauttamiseen ja tarvittaessa rikkomuksesta ilmoitetaan asianmukaisille ammatillisille tai oikeudellisille organisaatioille tai viranomaisille.

18 artikla

Lasten ja haavoittuvassa asemassa olevien aikuisten suojeleminen sekä seksuaalisen hyväksikäytön nollatoleranssi

1. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on sitouduttava nollatoleranssiin kaikenlaista lasten ja/tai haavoittuvassa asemassa olevien aikuisten kaltoinkohtelua kohtaan, mukaan lukien seksuaalinen hyväksikäyttö. Niiden on kyettävä ilmoittamaan kaltoinkohtelusta, käsittelemään tapaukset nopeasti ja asianmukaisesti, tukemaan uhreja, ehkäisemään ilmiantajien joutuminen uhriksi ja saattamaan tekijät vastuuseen.
2. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on ehkäistävä kaltoinkohtelua EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisten valintaprosessin sekä heidän perehdyttämisen ja kouluttamisen yhteydessä luomalla aiheeseen liittyvää avoimuuden ja tietoisuuden kulttuuria sekä määrittämällä johtamis- ja valvontavastuut selkeästi.
3. Lähettävän järjestön on suoritettava kaikki lakisääteiset tarkastukset varmistaakseen, että vapaaehtoishenkilö voi työskennellä kyseisten kohderyhmien parissa.
4. Lähettävien ja vastaanottavien järjestöjen on kerrottava vapaaehtoishenkilöille ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisille riskeistä ja suositelluista ehkäisevistä toimenpiteistä sen varmistamiseksi, ettei kaltoinkohtelua tapahdu.

7 LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

19 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä lokakuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

—

LIITE

Osaamiskehys

1. Monialaiset taidot, joita vaaditaan monilla vapaaehtoistyön ja työelämän aloilla ja jotka eivät rajoitu pelkästään humanitaariseen apuun

Taito	Kuvaus
1) Yhteistyösuhteiden kehittäminen ja ylläpito	
Työskentely muiden kanssa	<ul style="list-style-type: none"> — Osaa ottaa huomioon erilaiset työskentelytavat, kunnioittaa niitä ja kykenee sopeutumaan niihin. — Ymmärtää ja hyväksyy roolinsa työryhmässä ja vaikuttaa positiivisesti ja oma-aloitteisesti työryhmän tavoitteiden saavuttamiseen. — Jakaa hyödyllistä tietoa ja osaamista työtovereille ja tarvittaessa laajemminkin. — Toimii rakentavasti mahdollisten konfliktien ratkaisemiseksi.
Viestintä	<ul style="list-style-type: none"> — Viestii tehokkaasti työryhmän muiden jäsenten ja ulkopuolisten henkilöiden kanssa. — Kuuntelee aktiivisesti työryhmän muiden jäsenten esittämiä uusia ja erilaisia näkemyksiä. — Käyttää monenlaisia paikallisiin oloihin ja tilanteeseen sopivia viestintäkeinoja (kasvokkain, puhelimitse ja sähköpostitse), myös sanatonta viestintää.
2) Asenne vapaaehtoistoimintaan	
	<ul style="list-style-type: none"> — Pitää vapaaehtoistyötä palkitsevana. — Ymmärtää vapaaehtoistoiminnan ja aktiivisen kansalaisuuden periaatteita ja roolia yhteiskunnassa ja ottaa niihin kantaa. — On halukas osallistumaan saamatta siitä rahallista korvausta. — On sitoutunut hänelle annettuihin tehtäviin ja suorittaa niitä parhaansa mukaan, vaikka ei saa niistä rahallista korvausta. — Pyrkii vapaaehtoisena antamaan panoksensa järjestölle ja auttamaan edunsaajia (eli paikallisyhteisöjä).
3) Mukautuminen paineeseen ja muuttuviin olosuhteisiin	
Itsetuntemus ja sinnikkyys	<ul style="list-style-type: none"> — Kykenee kestämään stressiä ja voittamaan vaikeuksia. — Tunnistaa stressin aiheuttajat ja osaa vähentää niiden kielteisiä vaikutuksia. — On halukas puhumaan stressistä ja vaikeuksista ja pyytää tarvittaessa tukea. — Kykenee sopeutumaan niukkoihin ja epämukaviin elinoloihin. — Mukautuu rauhallisesti ja reagoi rakentavasti muuttuviin tilanteisiin ja olosuhteiden asettamiin vaatimuksiin. — On selvillä vahvuuksistaan ja rajoituksistaan ja niiden vaikutuksesta työhönsä.
Kyky itsenäiseen toimintaan	<ul style="list-style-type: none"> — Järjestää itsenäisesti toimintansa työssä ja vapaa-ajalla. — Järjestää työpäivänsä ja tehtävien tärkeysjärjestyksen asianmukaisesti. — Tunnistaa vastuualueidensa rajat ja siirtää asian tarvittaessa ylemmälle vastuuhenkilölle.

Taito	Kuvaus
Omien odotusten hallinta	<ul style="list-style-type: none"> — Realistinen käsitys omasta panoksestaan järjestölle ja avusta, jota voi tarjota edunsaajille. — Mukauttaa odotuksiaan tilanteen muutoksiin.
Kulttuuritietoisuus	<ul style="list-style-type: none"> — Välttää kulttuurisia stereotyyppioita. — Avoin ja hyväksyvä suhtautuminen kulttuurieroihin. — Kunnioittaa muita kulttuureja ja mukauttaa käytöstään väärinkäsitysten välttämiseksi. — Kiinnittää huomiota sanattomaan viestintään monikulttuurisissa yhteyksissä. — Ei suhtaudu tuomitsevasti erilaisiin uskomuksiin, yhteiskunnan sovinnaisääntöihin ja arvoihin. — Osoittaa empatiaa ja hienotunteisuutta.
4) Johtajuus	
	<ul style="list-style-type: none"> — Motivoi muita työryhmän (paikallisia tai kansainvälisiä) jäseniä tehtävässä. — Antaa ihmisille vastuuta heille annettujen tehtävien rajoissa. — Kuuntelee aktiivisesti toisia. — Herättää luottamusta. Jos henkilö on vastuullisessa tehtävässä: — Muotoilee selkeästi tehtävät, joita antaa toisille, ja heihin kohdistuvat odotuksensa. — Varmistaa, että tehtävät ja odotukset on ymmärretty. — Antaa palautetta ja tunnustusta toisten panoksesta. — Ottaa päätöksenteossa huomioon toimintaan liittyvän riskin ja kiireellisyyden.
5) Tulosten saavuttaminen	
Tulosten saavuttaminen ja viestintä toiminnan välittämistä tuloksista ja valmiuksien kehittämisessä saavutetusta edistyksestä	<ul style="list-style-type: none"> — Aikaansaava lähestymistapa ja oma-aloitteinen asenne. — Tunnistaa, mitkä parannukset ovat ratkaisevia, jotta tulokset olisivat kestäviä. — Viestii tuloksista tehokkaasti. — Tunnistaa ne henkilöt, joiden on tarkoitus oppia hänen suorituksestaan, ja yrittää tarjota tuloksia jatkossa ylläpitäville henkilöille käsityksen tehdystä työstä. — Etsii ratkaisuja. — Toimii mahdollisten konfliktien ratkaisemiseksi. <p>Jos henkilöllä on erityisrooli valmiuksien kehittämiseksi:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Tuntee ja soveltaa erilaisia menetelmiä organisatoristen valmiuksien kehittämiseksi puutteellisissa olosuhteissa. — Tuntee ja soveltaa menetelmiä ja välineitä tarpeiden arvioimiseksi kartoittaakseen alat, joihin valmiuksien kehittäminen olisi kohdistettava.
Vastuuvellisuus	<ul style="list-style-type: none"> — Keskittyy tulosten tuottamiseen aikataulussa. — Pyrkii saamaan palautetta ja toteuttaa toimia saadun palautteen perusteella. — Raportoi asianmukaisesti. — Puuttuu päätöksiin ja käytökseen, joka rikkoo organisatorisia menettelysääntöjä ja/tai muita sovellettavia humanitaarisia sääntöjä.

2. Erityistaidot, joita vaaditaan EU:n vapaaehtoisapua koskevaa aloitetta ja laajemmin humanitaarista apua varten

Taito	Kuvaus
6)	<p>EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen humanitaarisen taustan ymmärtäminen ja humanitaaristen periaatteiden soveltaminen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Osoittaa ymmärtävänsä humanitaarisen avun järjestelmää, siihen liittyviä eri toimijoita sekä humanitaarisen avun yhteyttä muihin ulkoisiin politiikkoihin etenkin EU:n näkökulmasta. — Soveltaa humanitaarisen toiminnan teoreettisia periaatteita ja yhteisiä käytäntöjä. — Osoittaa ymmärtävänsä humanitaarisen avun sääntöjä ja menettelysääntöjä (myös vastuuvellollisuuden ja laadunhallinnan osalta) sekä humanitaarisen avun oikeudellista kehystä. — Osoittaa ymmärtävänsä humanitaarisen toiminnan eri vaiheita, joita ovat muun muassa ehkäisy ja valmius, katastrofiriskin vähentäminen, katastrofiriskin hallinta, reagointi ja jälkihoito. — Osoittaa ymmärtävänsä humanitaarisen avun ja kehityksen teoriaa ja käytäntöä sekä selviytymiskyvyn parantamiseen tähtäävää lähestymistapaa. — Ottaa huomioon niiden ihmisten tarpeet, taidot, valmiudet ja kokemuksen, joihin katastrofit ja humanitaariset kriisit vaikuttavat. — Ymmärtää EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen tavoitteita ja näiden tavoitteiden merkityksen hänen kenttätönsä kannalta. — Ymmärtää prosessia, jossa vapaaehtoiset valitaan, koulutetaan ja lähetetään kentälle. — Ymmärtää vapaaehtoisen roolin ja toimet, joita on toteutettava ennen lähettämistä, vapaaehtoistehtävän aikana ja sen jälkeen. — Soveltaa ymmärrystään aloitteen tarkoituksesta EU:n humanitaarisen avun laajempaan yhteyteen.
7)	<p>Turvallinen toiminta kaikkina aikoina</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ymmärtää, miten tärkeää kenttätöissä on noudattaa järjestön turvallisuusmenettelyjä. — Ymmärtää ja soveltaa "vältä vahinkoa" (Do no harm) -periaatetta. — Havaitsee ja ehkäisee riskejä hankkeen aikana. — Kykenee toimimaan vaarallisissa tilanteissa. — Kykenee hallitsemaan turvallisuusriskeihin liittyvää stressiä. — Hallitsee perustason ensiaputaidot.
8)	<p>Hankkeiden johtaminen humanitaarisissa yhteyksissä</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kykenee kuvailemaan ja analysoimaan humanitaarisen avun hankesyklin eri vaiheita, joita ovat muun muassa tarpeiden arviointi, pääehdotuksen ja talousarvion laadinta sekä hankkeen toteuttaminen, seuranta ja arviointi. — Ymmärtää ja soveltaa hankkeen budjetoinnin ja ehdotuksen laadinnan perusperiaatteita. — Ymmärtää ja soveltaa hankkeiden varainhoidon perusperiaatteita. — Ymmärtää ja ylläpitää projektinhallintaprosessien avoimuutta. — Ymmärtää ja soveltaa työnjohtamisen, valvonnan ja arvioinnin perusperiaatteita.

Taito	Kuvaus
9) Viestintä ja suhdetoiminta	<ul style="list-style-type: none"> — On selvillä EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen viestintäsuunnitelmasta, osallistuu siihen aktiivisesti ja täyttää siinä oman tehtävänsä. — Puolustaa tarvittaessa selkeästi organisatorisia ja EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen arvoja. — Osaa tunnistaa paikallisissa humanitaarisissa tilanteissa ensi- ja toissijaiset sekä ratkaisevat sidosryhmät. — Ymmärtää ja soveltaa välineitä, joita käytetään kansainvälisten ja paikallisten sidosryhmien tuen saamiseen humanitaariselle avulle hänen toimialallaan. — Esittää selkeitä ja perusteltuja lausuntoja aloitteen edistämiseksi ja kehittää toimivaa viestintästrategiaa.

3. Tekniset taidot, jotka on hankittu humanitaarisen avun yhteydessä hyödyllisen erityistietämyksen perusteella

EU:n vapaaehtoisapua koskevan aloitteen vapaaehtoisilla saattaa olla taitoja seuraavilla aloilla (luettelo ei ole tyhjentävä)

- rahoitus ja kirjanpito
- oikeudelliset asiat
- projektinhallinta ja hallinto
- hankkeiden seuranta ja arviointi
- viestintä (mukaan lukien näkyvyys ja suhdetoiminta)
- logistiikka ja kuljetus
- henkilöhallinto ja oppiminen
- organisaatioiden ja valmiuksien kehittäminen
- strateginen politiikan ja muu suunnittelu
- riskiviestintä ja tietotekniikka
- vesi ja puhtaanapito
- suojelu ja suojapaikat
- ravinto, ravitsemus ja terveys
- pakolaiset ja maan sisäiset pakolaiset
- sukupuolinäkökohdat
- lastensuojelu
- elinkeinot
- hätäavun, kunnostamisen ja kehityksen niveltäminen
- katastrofiriskien hallinta
- selviytymiskyvyn kehittäminen
- katastrofidata ja -tieto
- riskien ja haavoittuvuuden arviointi ja kartoitus sekä haurauden ja konfliktien analysointi
- ilmastonmuutokseen sopeutuminen ja ekosysteemiin perustuva hallinta
- valistus ja koulutus
- kaupunkien selviytymiskyky ja maankäytön suunnittelu
- yhteisölähtöinen kehitys

- sosiaalinen suojelu ja turvaverkot
 - liike-elämän ja infrastruktuurin selviytymiskyky, mukaan lukien kriittisen infrastruktuurin turvaaminen
 - riskirahoitus
 - seuranta- ja varhaisvaroitusjärjestelmät
 - katastrofivalmius ja vaihtoehtosuunnittelu
 - väestönsuojelu ja pelastuspalvelu
 - katastrofin tai konfliktin jälkiarviointi ja -hoito
 - sairaanhoito- ja avustavat hoitopalvelut
 - tekniikka
 - vapaaehtoistoiminnan johtaminen
-